



LA MINISTORIQUE DU CROUESTY

NEW

2 AU 9 SEPTEMBRE
2026

info@ycca.fr - 02 97 53 78 07 - ycca.fr



BRIEFING: COURSE et SÉCURITÉ

Mercredi 2 septembre 2026

MINISTORIQUE 2026

Du 1^{er} au 9 septembre 2026

***Cette présentation va être mise en ligne sur le Tableau Officiel
après le Briefing***

***This presentation will be posted on the Official Board after the
Briefing***

Directeur de Course – Race Director

Gilles Bricout

gilles.bricout@gmail.com

+33 6 08 58 74 13



Le site de la course - The race website

<https://www.ycca.fr/laministoriqueducrouesty>

Yacht Club du Crouesty Arzon
Port du Crouesty - 56 640 ARZON



info@ycca.fr

Tel: 02 97 53 78 07



ACCUEIL

REGATES

CLUB - LICENCES - COTISATIONS

ACTIVITÉS

PARTENAIRES

Se c...

CONTACT

LA MINISTORIQUE DU CROUESTY



NOUVEAU!
**LA MINISTORIQUE
DU CROUESTY**





ACCUEIL

REGATES

CLUB - LICENCES - COTISATIONS

ACTIVITÉS

PARTENAIRES



Se c...

CONTACT

info@ycca.fr - 02 97 53 78 07 - ycca.fr



Avis de course
Avenant N°1 à l'AC



Inscriptions

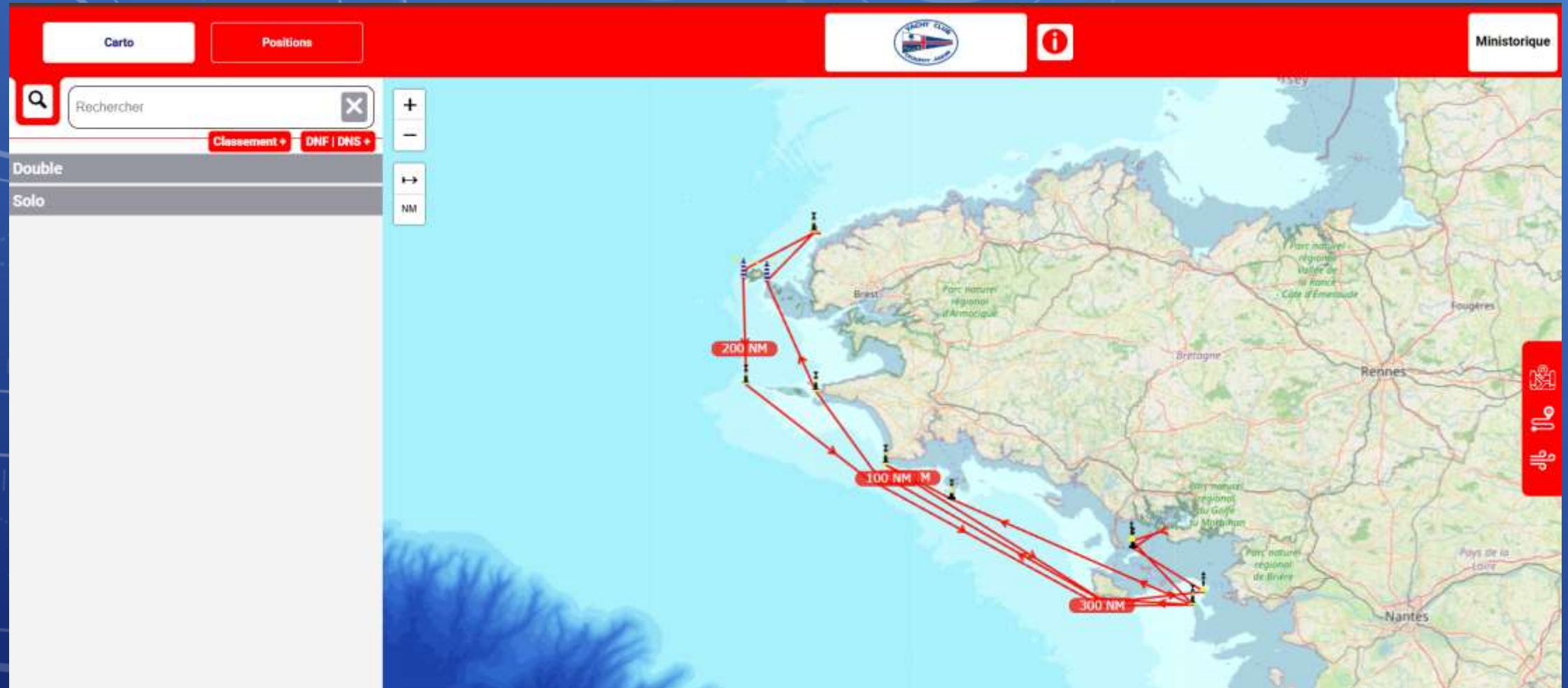


Instructions de courses

RÉSULTATS

Suivi par cartographie.

<https://solusport.solustop.com/ministorique/carto>





Équipe du comité de course:

Président du Comité de Course : Guy TOUREAUX

Président du Jury : Alain CHAMPY

Président du Comité technique : Virginie TRARIEUX

Et les bénévoles de l'YCCA et le bateau accompagnateur JUSANT V



Bateau accompagnateur / Accompanying



Voilier JUSANT V

Skipper: Laurent Defrance

type: Océanis 45

+33 6 07 22 67 95

Veille VHF 16 / 73

MMSI: 227 193 670



Emargement départ et arrivée

L'émargement départ à terre est obligatoire en signant la feuille d'émargement à l'YCCA à partir de 8h30.

Signing in from shore is mandatory by signing the attendance sheet at the YCCA from 8:30 am.

L'émargement arrivée à terre est obligatoire en rendant la balise de suivi Océan Tracking à l'YCCA. Dans les 2 heures suivant votre heure d'arrivée.

Arrival at land is mandatory by returning the Ocean Tracking beacon to the YCCA. Within 2 hours of your arrival time.



BALISE OCEAN TRACKING:



► Un système de positionnement par GPRS / IRIDIUM (OCEAN TRACKING)

une balise balcon tribord sans obstacle au dessus
(panneau solaire, perche ORC ...)

a starboard balcony beacon with no obstacle
above (solar panel, ORC pole, etc.)

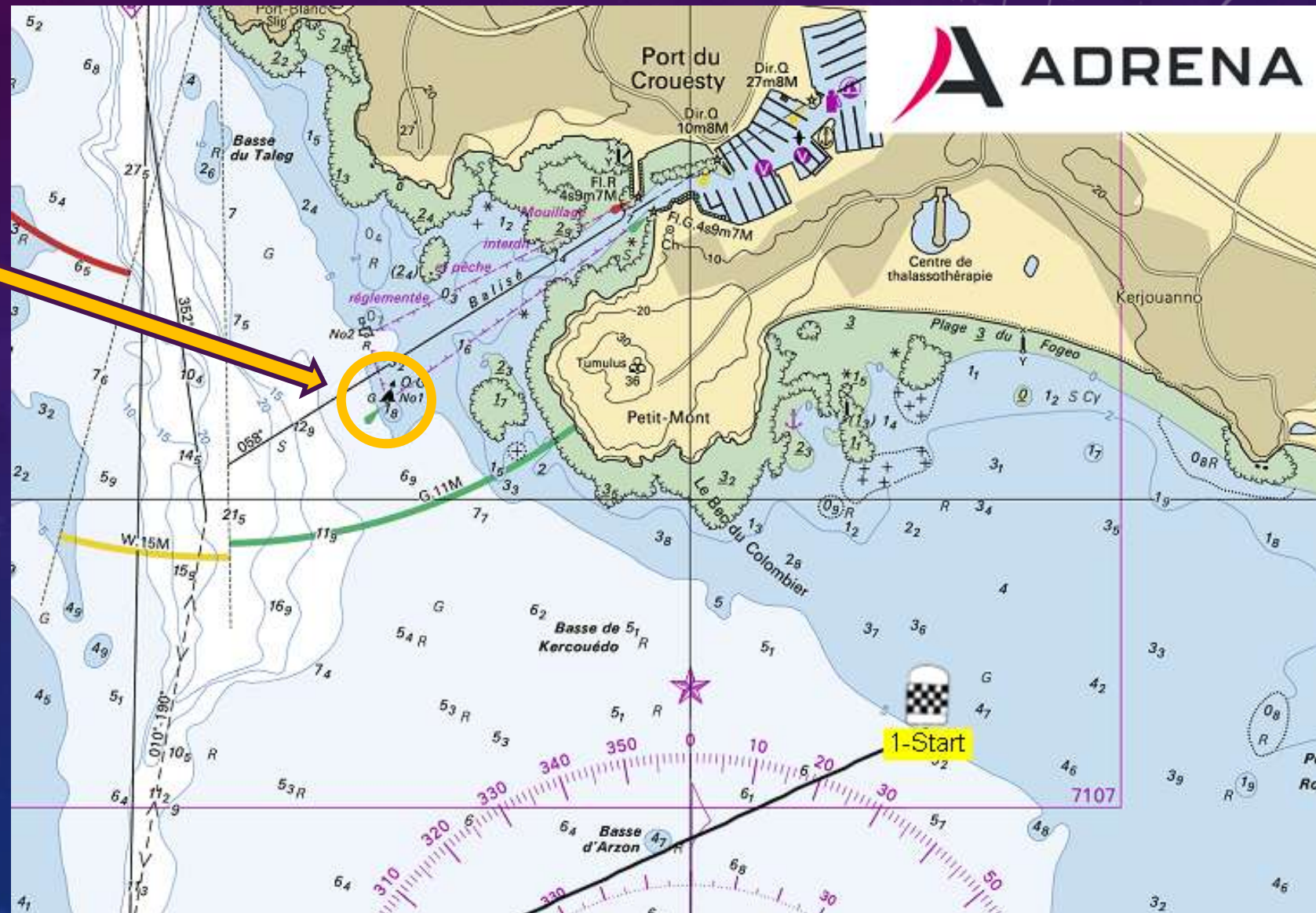


Zone de départ - Departure area

Attention:
Les Bateaux doivent
respecter le chenal jusqu'à
la marque tribord du
chenal du Crouesty.

Attention:
Boats must respect the
channel up to the
starboard mark of the
Crouesty channel.

PM: 10h02 4m15



Programme du vendredi 4 septembre 2026

Mise en conformité: 09h00

Sortie des bateaux: à partir de 09h15

à partir de 10h30:

IC 15.3 Test VHF canal de course: 73

Le comité de course vous appellera dans l'ordre croissant des N° de voiles.

11h00: Top Départ

Compliance: 09:00

Boat departure: from 09:15

from 10:30 am:

IC 15.3 VHF Test Race Channel: 73

The race committee will call you in ascending order of sail numbers.

11:00 am: Start

6.50
classemini





Mise en configuration à 09H00

Race configuration 09:00

Après cette heure:

- aucun élément contrôlé et validé lors du contrôle de sécurité ne doit être retiré du bateau,
- seuls les moyens de communication autorisés doivent être à disposition de l'équipage,
- tout routage est interdit jusqu'au franchissement de la ligne d'arrivée
- seul.e [le.la](#) concurrent.e est autorisé.e à bord du bateau
- aucun carénage ne peut être effectué

After this hour:

- no items that have been checked and approved during the safety check may be removed from the boat,
- only authorized means of communication may be available to the crew,
- no routing is permitted until the finish line has been crossed, except during stopover,
- Only the skipper is authorized aboard
- no hull cleaning may be carried out.

Ligne de départ IC 8.1 / IC 8.1 Starting line

Le ligne de départ est définie entre le mât arborant pavillon Orange du bateau comité à l'extrémité tribord et une bouée cylindrique Jaune YCCA à l'extrémité bâbord.

The start line is defined between the Orange flag mast of the committee boat on the starboard end and a cylindrical YCCA yellow buoy on the port end.



Procédure de départ / Departure procedure:



10h50: Pavillon Orange



10h55: Signal d'avertissement



10h56: Signal préparatoire



10h59: Minute avant départ



11h00: Départ



Pas de rappel individuel OCS = +3 heures

No individual booster OCS = +3 hours



Attention procédure sous India:

Les Bateaux dans la dernière minute avant départ ne doivent pas être en avant de la ligne de départ.

Attention procedure under India:
Boats in the last minute before departure must not be in front of the starting line.

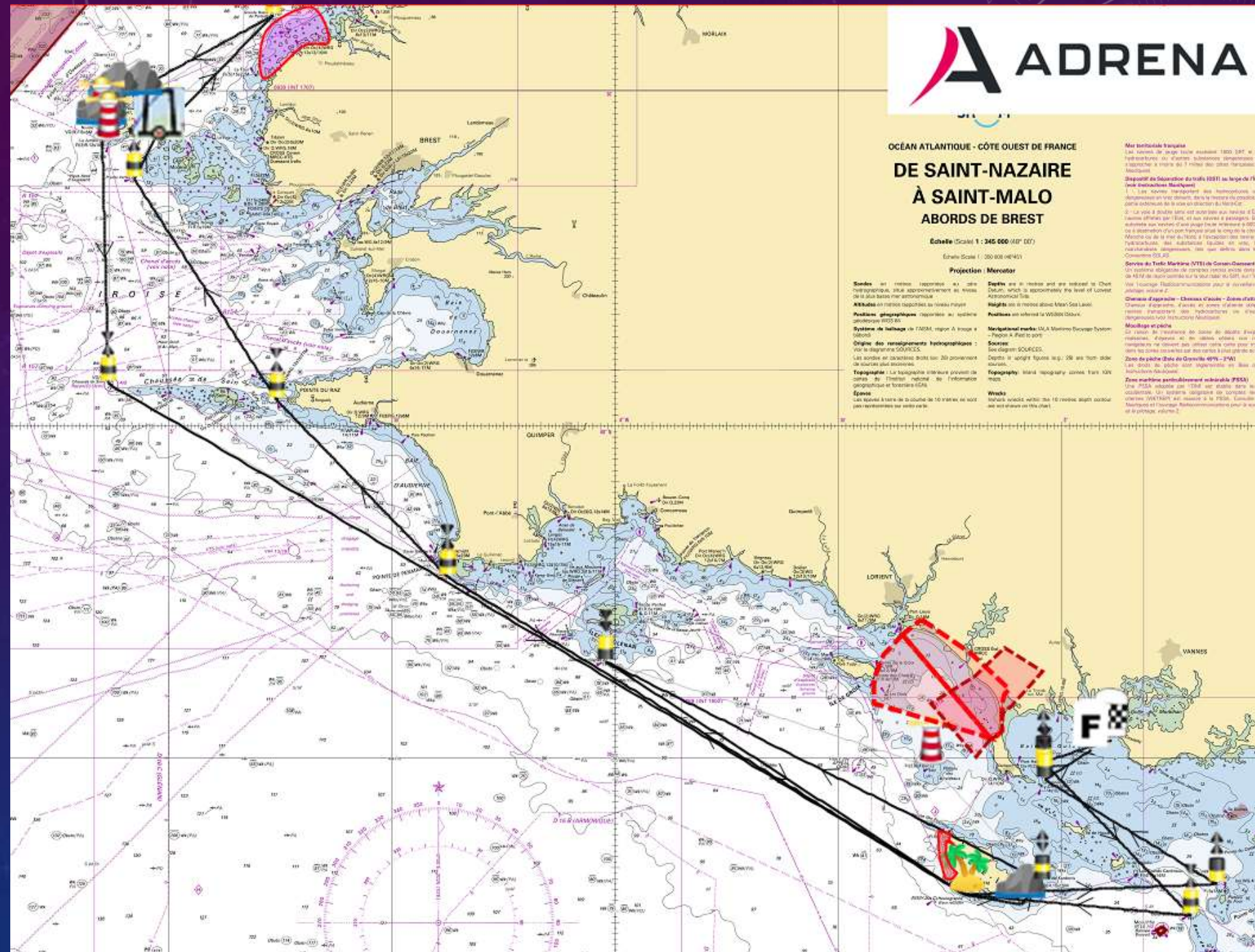


Le Parcours

Le parcours va vous être distribué par avenant N°1 à l'annexe parcours

Parcours de la Ministorique 2026 environ 435 milles				
Ordre	Waypoint		Côté	Position
	Départ Ministorique	IC 8		Baie de Kerjouaneau
1	Cardinale Nord Quiberon	Contourner	Bâbord	47°29.646 N 003°02.584 W
2	Cardinale Ouest Basse Capella	Contourner	Tribord	47°15.654 N 002°42.783 W
3	Belle-Ile	Contourner	Tribord	47°17.541 N 003°13.091 W
4	Cardinale Ouest Cap Caval	Laisser	Tribord	47°46.430 N 004°22.660 W
5	Cardinale Ouest La Plate	Contourner	Tribord	48°02.365 N 004°45.577 W
6	Cardinale Ouest les Pierres Vertes	Contourner	Tribord	48°22.191 N 005°04.763 W
7	Phare Men Tensel	Contourner	Tribord	48°26.242 N 005°01.546 W
8	Tourelle Men Korn	Laisser	Bâbord	48°27.963 N 005°01.321 W
9	Cardinale Ouest Grande Basse de Portsall	Contourner	Bâbord	48°36.725 N 004°46.123 W
10	Rocher Roc'h	Laisser	Bâbord	48°29.177 N 005°04.203 W
11	Rocher Ar Barr	Laisser	Bâbord	48°29.047 N 005°07.458 W
12	Rocher Men-ar-C 'hleuz	Laisser	Bâbord	48°27.210 N 005°08.994 W
13	Phare Nividic	Contourner	Bâbord	48°26.737 N 005°09.056 W
14	Rocher Leur Vaz	Laisser	Bâbord	48°26.524 N 005°09.017 W
15	Phare de La Jument	Laisser	Bâbord	48°25.331 N 005°08.038 W
16	Cardinale Ouest Chaussée de Sein	Contourner	Bâbord	48°03.845 N 005°08.204 W
17	Cardinale Ouest Cap Caval	Laisser	Bâbord	47°46.430 N 004°22.660 W
18	Belle-Ile	Laisser	Bâbord	47°17.541 N 003°13.091 W
19	Pointe du Skeul	Contourner	Bâbord	47°16.674 N 003°05.564 W
20	Cardinale Est Les galères	Contourner	Bâbord	47°18.767 N 003°02.764 W
21	Phare des Birvideaux	Laisser	Tribord	47°29.146 N 003°17.464 W
22	Cardinale Sud Jument de Glénan	Contourner	Bâbord	47°38.765 N 004°01.415 W
23	Belle-Ile	Contourner	Bâbord	47°17.541 N 003°13.091 W
24	Cardinale Nord Bonen du Four	Contourner	Bâbord	47°18.525 N 002°39.290 W
25	Cardinale Sud Banc de Quiberon	Contourner	Tribord	47°28.038 N 003°02.347 W
	Arrivée Ministorique	IC 9		47°30.771 N 002°56.224 W

Parcours Ministorique 2026



Zones réglementées / Restricted areas

Zone de protection ornithologique Ouest Belle-Île :

Passage à plus 300m de la côte et de tous îlots.

Zone réglementée entre la côte ouest de Belle-Île et la ligne reliant les trois points suivants.



Cardinale Ouest Occidentale Poulain	47°23.450 N 003°16.680 W
Belle-Île W1	47°21.000 N 003°16.500 W
Belle-Île SW1	47°19.000 N 003°15.800 W

Zone évolution d'une régate de planches à foils et kites de Portsail

Faire une veille attentive croisement possible avec la régate le samedi 5 et dimanche 6 septembre.



Attention : AVINAV N°276/26 à l'Ouest de Belle-Ile (mis en ligne au tableau officiel et sur le Groupe WhatsApp de la course)

AVURNAV et AVINAV

Il est de la responsabilité de tout concurrent d'écouter les avis aux navigateurs.
Ils sont diffusés par les sémaphores sur la VHF canal 16

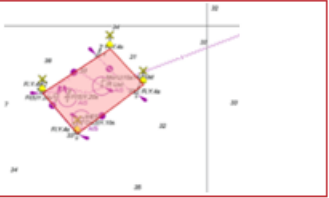


Zones interdites à la navigation - No-Navigation Areas -

Zone SEM-REV

Définie par une droite reliant 4 bouées (Marques spéciales) dont les coordonnées, sont les suivantes :

ZE SEM-REV A	Marque Spe	47°14.700 N	002°46.580 W
ZE SEM-REV B	Marque Spe	47°14.340 N	002°46.080 W
ZE SEM-REV C	Marque Spe	47°13.940 N	002°46.880 W
ZE SEM-REV D	Marque Spe	47°14.340 N	002°47.380 W



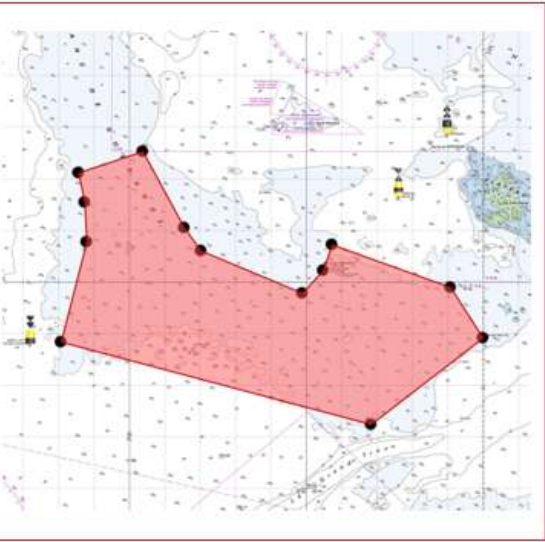
Zone du parc éolien du banc de Guérande

Zone réglementée définie par l'arrêté **2023/069** du **17 mai 2023** réglementant les activités maritimes au sein et aux approches immédiates du parc éolien en mer du banc de Guérande.

Zone interdite définie par un **rayon de 50 m** autour de chaque éolienne.

Zone interdite définie par la **droite reliant les points suivants**

ZE Guérande F01	47°12.114 N	002°41.431 W
ZE Guérande G02	47°12.527 N	002°39.619 W
ZE Guérande F05	47°11.051 N	002°38.449 W
ZE Guérande E05	47°10.603 N	002°37.970 W
ZE Guérande E09	47°09.786 N	002°35.113 W
ZE Guérande F06	47°10.224 N	002°34.521 W
ZE Guérande G04	47°10.724 N	002°34.275 W
ZE Guérande G08	47°09.896 N	002°30.925 W
ZE Guérande E15	47°08.917 N	002°30.006 W
ZE Guérande A13	47°07.239 N	002°33.168 W
ZE Guérande A01	47°08.839 N	002°41.925 W
ZE Guérande D01	47°10.778 N	002°41.206 W
ZE Guérande E01	47°11.544 N	002°41.260 W
ZE Guérande F01	47°12.114 N	002°41.431 W



Zone mytilicole de Quiberon

Zone délimitée par les quatre points ci-dessous, interdite à la Navigation

ZP Quib. A	47°31.200 N	003°04.550 W
ZP Quib. B	47°31.420 N	003°03.880 W
ZP Quib. C	47°31.250 N	003°03.770 W
ZP Quib. D	47°31.030 N	003°04.430 W



Zone mytilicole de Houat

Zone mytilicole de Houat

ZP Houat N	Cardinale N	47°25.190 N	002°56.350 W
ZP Houat E	Cardinale E	47°25.080 N	002°56.040 W
ZP Houat S	Marque Spé	47°24.530 N	002°56.510 W
ZP Houat W	Marque Spé	47°24.640 N	002°56.820 W

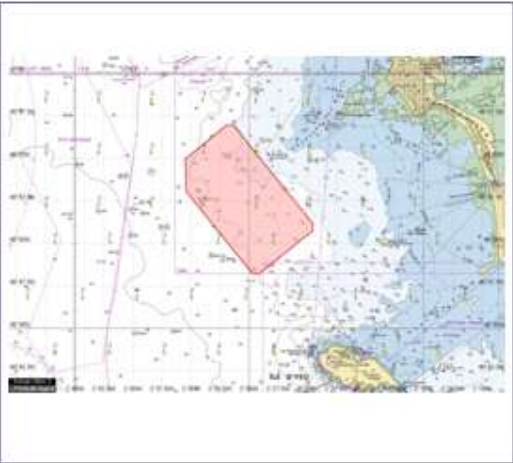


Zone de travaux sur le secteur de la zone éolienne Yeu Noirmoutier

Travaux du parc éolien en mer des îles d'Yeu et de Noirmoutier (85)

Zone interdite définie par la droite reliant les points suivants :

ZE Yeu BL3_2	46°56.930 N	002°31.970 W
ZE Yeu BL3_3	46°56.930 N	002°31.360 W
ZE Yeu BL4_2	46°51.170 N	002°24.550 W
ZE Yeu BL4_3	46°50.750 N	002°24.560 W
ZE Yeu BL1_3	46°48.230 N	002°29.100 W
ZE Yeu BL1_4	46°48.230 N	002°29.730 W
ZE Yeu BL1_5	46°53.060 N	002°35.430 W
ZE Yeu BL2_14	46°54.960 N	002°35.500 W



Zone **R13 A1 et R13 A2** Définie par une droite reliant les points dont les coordonnées, sont les suivants :

ZTR13-A1-A	47°42.620 N	003°18.930 W
ZTR13-A1-B	47°39.500 N	003°12.180 W
ZTR13-A1-C	47°36.220 N	003°07.120 W
ZTR13-A1-D	47°34.950 N	003°08.080 W
ZTR13-A1-E	47°32.820 N	003°07.870 W
ZTR13-A1-F	47°32.650 N	003°08.130 W
ZTR13-A1-G	47°32.010 N	003°08.770 W
ZTR13-AA-B	47°31.820 N	003°09.670 W
ZT R13-A2-E	47°35.000 N	003°25.370 W
ZT R13-A2-D	47°37.230 N	003°25.330 W
ZT R13-A2-C	47°39.330 N	003°24.000 W
ZTR13-AA-A	47°41.170 N	003°21.500 W

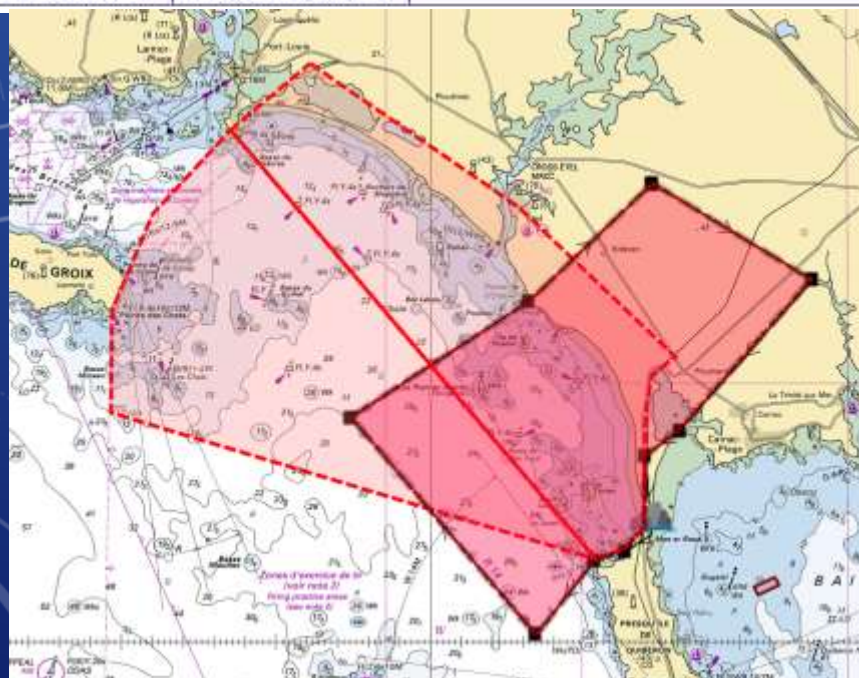


Zone Tirs de Gavres

Ajouter la zone R14

Zone de Tir R 14

Point	Position
A	47°39.992 N 003°07.849 W
B	47°37.900 N 003°02.665 W
C	47°34.615 N 003°06.955 W
D	47°34.057 N 003°08.072 W
E	47°32.330 N 003°07.880 W
F	47°31.976 N 003°08.720 W
G	47°31.780 N 003°09.703 W
H	47°30.165 N 003°11.603 W
I	47°34.887 N 003°17.591 W
J	47°37.433 N 003°11.848 W
A	47°39.992 N 003°07.849 W



DST à respecter / DST to be respected

La navigation est interdite dans les zones de séparation de trafic maritime (DST)

DST Ouessant (prolongé de 5 mn de chaque cotés (montant et descendant))

Navigation interdite dans les DST

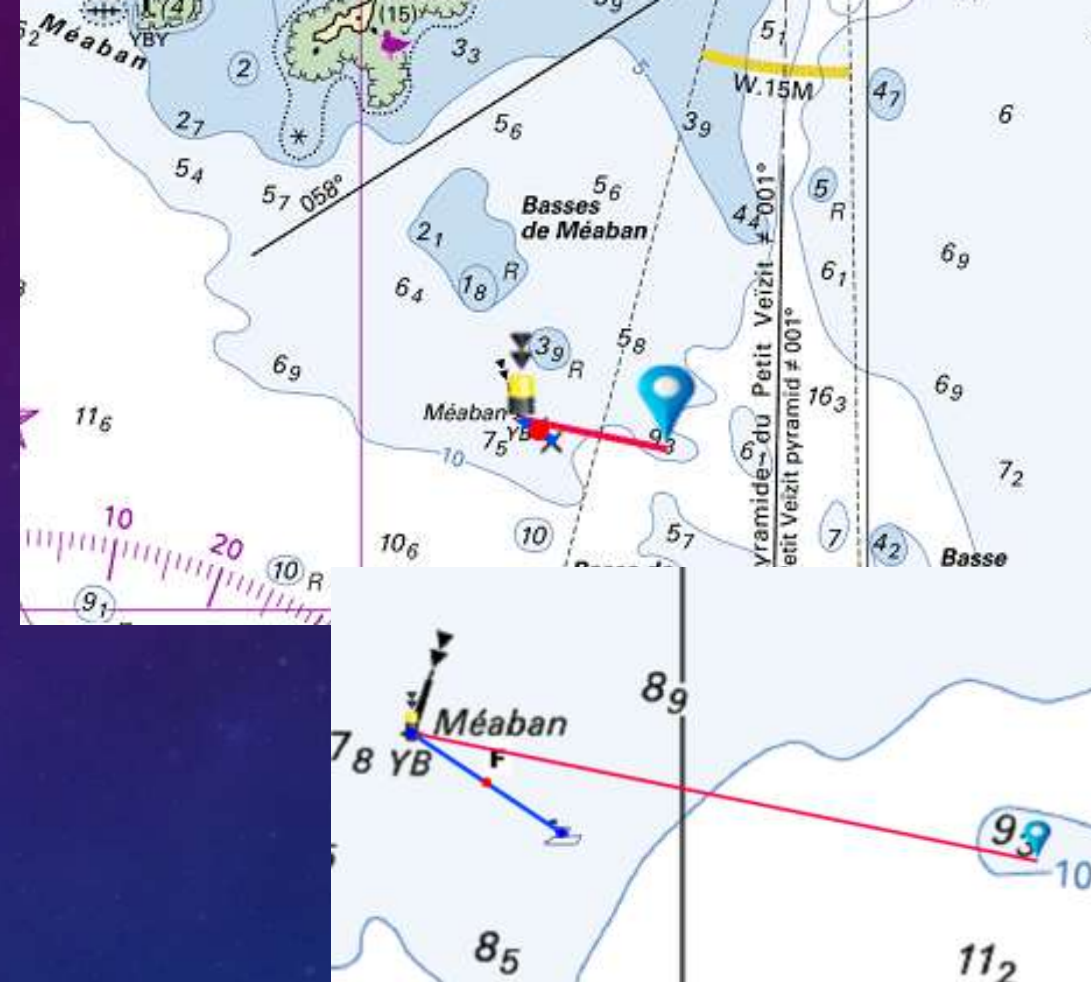
A	49°04,600 N	005°30,000 W	
B	48°41,000 N	005°07,000 W	
C	48°25,450 N	005°26,920 W	
D	48°38,050 N	006°06,800 W	
E	48°56,400 N	005°51,600 W	

Ligne d'arrivée / Finish line

*Entre la cardinale Sud Méaban à laisser à bâbord
et le mât du bateau comité arborant le
pavillon bleu à laisser à tribord
matérialisée en bleu.*

*En rouge: ligne virtuelle départ de
bateau en retard et arrivée en cas
d'absence du bateau comité à l'arrivée*

*Between the cardinal South Meaban to
be left to port
and the mast of the committee boat
flying the blue flag to be left on the
starboard side materialized in blue.
In red: virtual line for late boat
departure and arrival in case of
absence of the committee boat on
arrival*



Appel VHF 73, 10 minutes avant de franchir la ligne d'arrivée.

VHF 73 call, 10 minutes before crossing the finish line.

SECURITE - SAFETY:

RCV 1 SECURITE

RCV 1.1: Aider ceux qui sont en danger

Un bateau, un concurrent ou un bateau accompagnateur doit apporter toute son l'aide possible à toute personne ou navire en danger.

RCV 3: Décision de courir

La décision d'un bateau de participer à une course ou de rester en course relève de sa seule responsabilité.

RCV 1 SECURITY

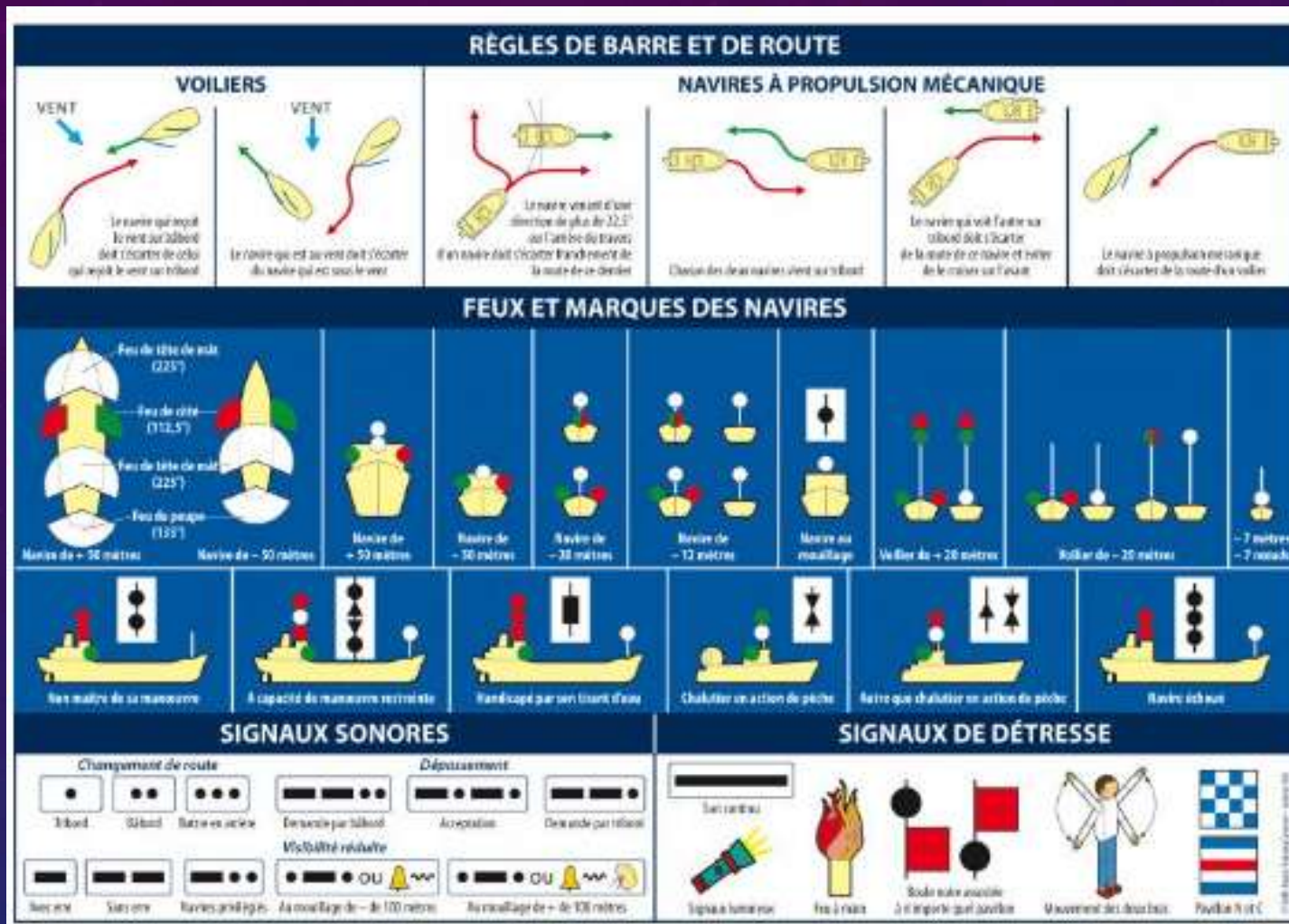
RCV 1.1: Helping those in danger

A boat, a competitor or a support boat must provide all possible assistance to any person or vessel in danger.

RCV 3: Decision to race

A boat's decision to participate in a race or to remain in the race is its sole responsibility.

RIPAM



Les règles du RIPAM sont applicables avec les autres navires Et entre vous, du coucher au lever du soleil pour les navires en course. Vous devez respecter les navires privilégiés. N'oubliez pas de mettre vos feux de navigation, la nuit

The RIPAM rules are applicable with other vessels And between you, from sunset to sunrise for the ships racing. You must respect the preferred ships. Don't forget to put on your navigation lights at night

En cas de petits problèmes que vous gérez
Et que vous avez une trajectoire pas dans la bonne direction
ou à basse allure.

In case of small problems that you manage
And that you have a trajectory that is not in the right direction
or at low speed.

Appuyer 3 secondes sur le Bouton

Press the Button for 3 seconds

Ou / Or

Message via un sémaphore

gilles.bricout@gmail.com

+33 6 08 58 74 13



SECURITE:

LA VEILLE OBLIGATOIRE - MANDATORY MONITORING:



VHF 16

(VHF 73 dans les phases de départ et d'arrivée)

AIS obligatoire
AIS mandatory

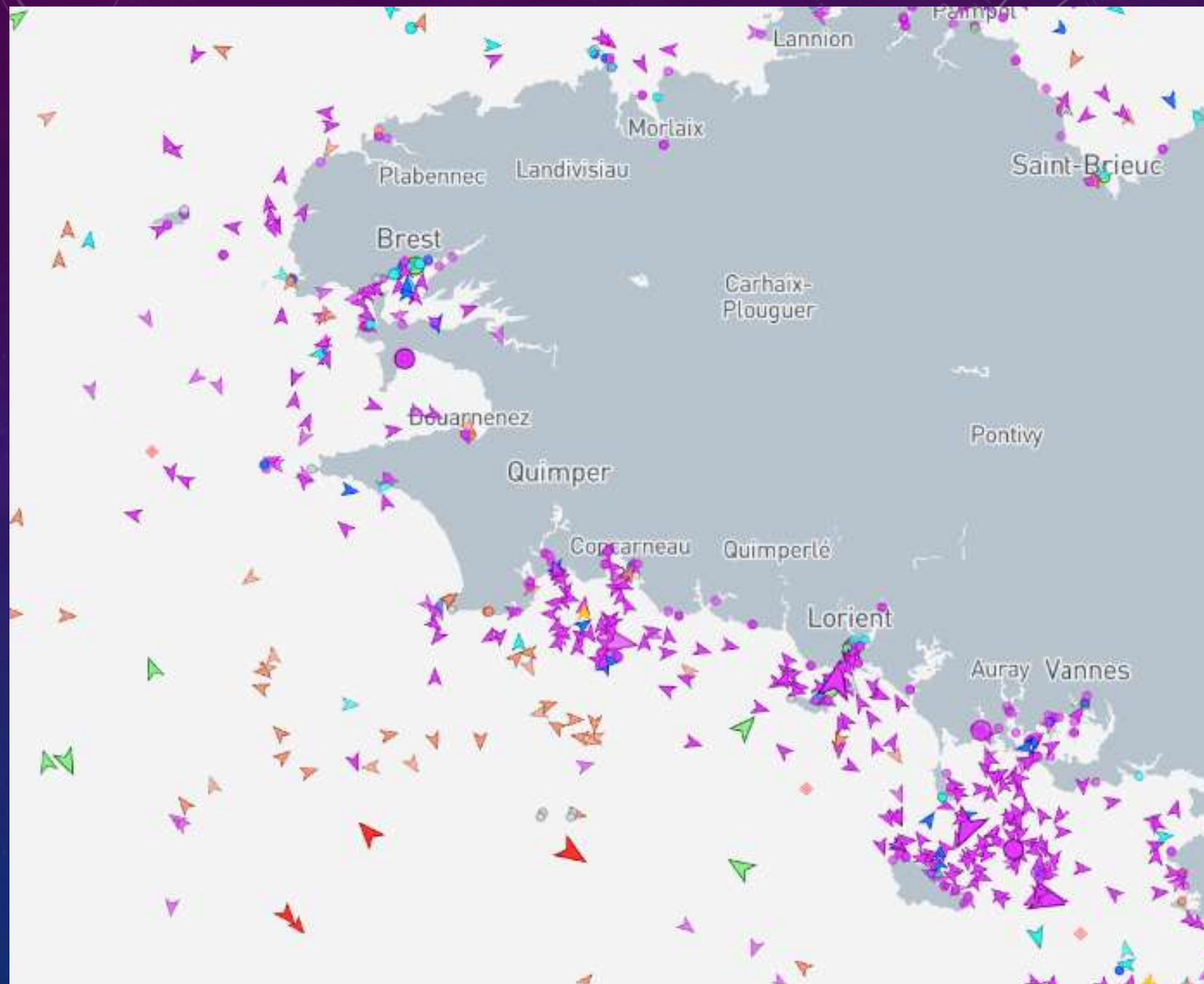
Feux navigation
obligatoire la nuit
Navigation lights
mandatory at night

Faire relai VHF sur le 16 vers le CROSS
c'est déjà porter assistance



Navires en AIS

**Attention aux navires
de pêche**



Sécurité / Safety



Le port d'un **équipement individuel** de flottabilité (gilet/harnais) est **obligatoire** Depuis l'appareillage du ponton jusqu'à l'arrivée au Pontoon, Il doit être accompagnée d'une balise AIS et d'une dose de fluorescéine
Le non-respect du port du gilet entraînera une **pénalité de 3 (TROIS)** heures pour chaque infraction constatée (y compris photos/vidéos)



Wearing **lifejacket/harness** is mandatory from the time you set sail from the pontoon until you arrive at the pontoon. It must be equipped with AIS beacon and a dose of fluorescein.

Failure to wear the life jacket shall result in a **3-hour penalty** for each noted breach (including, photos/videos).

Livre de bord / Log book

Le journal de bord est obligatoire et relevé à l'arrivée / Logbook is mandatory and will be asked at the arrival

Le journal de bord doit contenir *"les éléments pertinents pour le suivi de la navigation et la sécurité du navire"*

Points importants à indiquer :

- **description du bateau** : taille, immatriculation; identification (N°, nom)
- **description de l'équipage** : solitaire
- **notions spatio-temporelles** : jour, heure et localisation de la navigation (port de départ et de destination, escale(s) éventuelle(s) ;
- **conditions météorologiques**

Le journal de bord doit contenir *"les éléments pertinents pour le suivi de la navigation et la sécurité du navire"*

The logbook must contain "the elements relevant for the monitoring of sail and the safety of the ship"

Important points to note:

- **Description of the ship** : size, registration; identification (Nb, name)
- **Description of the crew** : Solo
- **Spatio-temporal notions** : day, hour and localisation of the navigation (starting and destination harbours, stopover(s) if there are;
- **Weather conditions:**

The logbook must contain "the elements relevant for the monitoring of sail and the safety of the ship"

En cas d'URGENCE ABSOLUE



balises de détresse COSPAS-SARSAT

COSPAS-SARSAT emergency beacons

VHF ASN Appuyer 5" sur le bouton rouge

VHF DSC Press the red button 5"

Ou appel VHF sur Canal 16

Or VHF call on Channel 16



MRCC ETEL France : +33 2 97 55 35 35 etel@mrccfr.eu

MRCC CORSEN France: +33 2 98 89 31 31 corсен@mrccfr.eu

MMRC GRIS NEZ France: +33 3 21 87 03 87 gris-nez@mrccfr.eu

Déclenchement de balise intempestif - Unwanted beacon triggering



- En cas de déclenchement par erreur d'une de vos balises
- Prévenir le CROSS comme quoi tout va bien
- Arrêter l'alerte sur votre balise (connaître la procédure de sa balise)
- Prévenir les autres concurrents par Vhf 16 et 73

If one of your tags is mistakenly triggered

Prevent the CROSS as if everything is fine

Stop the alert on your beacon (know the procedure of its beacon)

Warn other competitors by Vhf 16 and 73

En cas d'abandon - In case of abandonment



- **Après avoir géré la crise, prévenir le CROSS de votre problème et de vos intentions**
- **Prévenir la DC via un sémaphore ou à l'arrivée dans un port**
- **N'oubliez pas si vous gérez appuyer sur le bouton de la balise Océan Tracking**
- **After managing the crisis, inform the CROSS of your problem and your intentions**
- **Prevent CD via semaphore or upon arrival at a port**
- **Remember if you manage to press the Ocean Tracking tag button**

La Classe Mini

François LETISSIER



LA MINISTORIQUE DU CROUESTY

NEW

2 AU 9 SEPTEMBRE
2026

info@ycca.fr - 02 97 53 78 07 - ycca.fr



► Merci à tous pour votre écoute et intérêt

► On reste à disposition pour répondre à vos questions.

► Thank you all for your listening and interest
We remain available to answer your questions.

► Gilles Bricout DC

